Пам'ятаймо про Україну!

SVOBODA СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

VOL. CIII. No. 65 | JERSEY CITY and NEW YORK, | THURSDAY, APRIL 4, 1996 | CENTS 75 ЦЕНТІВ | ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК | ЧЕТВЕР, 4-го КВІТНЯ 1996 р. | Ч. 65. РІК CIII

„Виводить Мама дивним писачком По білому яйці воскові взори“

Приїзд Б. Єльцина в Україну відкладено

Київ (Р. Р.). — У понеділок, 1-го квітня, публічне російське телебачення передало повідомлення Медведєва, пресового секретаря президента Росії про те, що візиту Бориса Єльцина в Україну знову відкладено.

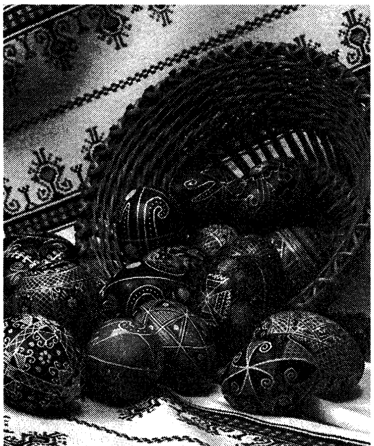
В суботу, 30-го березня, міністер закордонних справ України Геннадій Удовенко повідомив, що Україна активно готується до приїзду Б. Єльцина, оскільки останній в телефонічній розмові з Президентом Л. Кучмою підтвердив, що візита відбудеться, як домовлено, 4–5-го квітня.

Пресовий секретар прем'єр-міністра України Лариса Івшина повідомила, що Євген Марчук запросив голову уряду Російської Федерації Віктора Чорномирдіна відвідати Київ ще до приїзду в Україну російського президента Бориса Єльцина.

Така зустріч, за словами Марчука, потрібна для продовження перего-ворів з приводу договору, який мають підписати президенти двох держав. За словами Л. Івшиної, в кожній з угод є кілька неузгоджених питань, особливо щодо Чорноморської фльоти.

Проблеми чорноморської фльоти обговорено також у місті Тисовець Львівської области, де 28–29-го березня відбулася зустріч міністрів оборони України і Росії Валерія Шмарова та Павла Грачова. Сторони розглянули стан виконання Сочинських домовлень та обговорили дальші кроки щодо розв'язання проблем Чорноморської фльоти. Узгоджено питання підготови кадрів у військових навчальних закладах міністерств оборони обидвох країн, напрямків військової співпраці в питаннях топогеодезії, військової медицини тощо.

Підписано низку документів щодо співпраці та протоколи про взаємодію протиповітряної оборони України і Росії. Затверджено плян передачі кораблів Чорноморської фльоти Україні та узгоджено проєкт угоди про використання полігону на летовищі Саки для випробування російських літаків.



Реклямно-видавнича фірма „Олір“, Україна.

Ігор Калинець

Писанки

Виводить Мама дивним писачком
По білому яйці воскові взори.
Мандрує писанка по мисочках
Із цибулиним золотом узваром,
З настоями на травах і корі.
На веснянім і на осіннім зіллі —
І писанка оранжево горить
У філіграннім сплеті ліній.
То вже вона як дивовижний світ
То вже дзвенить як згусток сонця,
Буяють буйно квіти у росі,
Олені бродять в березневім сонці.
І стилізовано сплітаються сади
У маєві густих обрамлень,
Мереживом найтонішим мерехтить
Геометричний космацький орнамент.
...І я поплив у світ дитячих мрій,
На білі колискові оболоні:
Котились писанками їх гори
Ясні сонця у мамині долоні.

В Ізраїлі все ще нема згоди

Тель Авів, Ізраїль. — Ізраїльські війська все ще тримають територію палестинської автономії заблькованою. Водночас вони продовжують викривати підпільні осередки екстремістичних ісламських організацій Гамас та „Ісламський джигад“.

Керівник палестинської адміністрації Ясір Арафат остеріг уряд Ізраїля і Білий Дім у Вашінгтоні, що він звернеться зі скаргою до Ради безпеки ООН, якщо Ізраїль не скасує блькаду палестинської території і не дозволить палестинцям приїжджати до місць праці в Ізраїлі.

У телефонічній розмові з державним секретарем ЗСА Ворреном Кристофером прем'єр-міністер Ізраїля Шімон Перез пообіцяв „дещо послабити“ блькаду палестинських районів і надати 3,000 палестинцям у віці 45 літ і вище право в'їзду до Ізраїля. Однак в цілому заборона на в'їзд палестинців до Ізраїля зберігається.

Виступаючи на пресовій конференції перед від'їздом до Оману, невеликої арабської держави на березі Перської затоки, прем'єр Ш. Перез повідомив, що будь-яке мирне домовлення з палестинцями стане предметом загальнонаціонального референдуму. Спостерігачі кажуть з цього приводу, що Ш. Перез своєю обіцянкою перед виборами до парляменту хоче перетягнути на свій бік тих виборців, які побоюються, що уряд йде на занадто великі поступки палестинцям.

У травні повинні початися ізраїльсько-палестинські переговори про остаточний статус Єрусалиму, західного берега Йордану і смуги Гази, а також про майбутнє 144 жидівських поселень.

Опозиційна партія Лікуд стверджує, що Ш. Перез готовий віддати частину західного берега Йордану і частину Єрусалиму під палестинську контролю. Прем'єр запевняє, що ніколи не погодиться на поділ Єрусалиму, історичної столиці жидів. Лідер Лікуду Беньямін Натаніягу звинувачує Ш. Переза, що той „дурить громадськість розмовами про референдум“. На думку Б. Натаніягу, „справжній референдум відбудеться в день виборів“, які, як відомо, відбудуться через два місяці.

ЕКЗЕКУТИВА УНС ВІДБУЛА НАРАДИ

Джерзі Сіті, Н. Дж. — У п'ятницю, 8-го березня ц. р. тут в Головній Канцелярії Українського Народного Союзу відбулися звичайні наради Екзекутивного Комітету, головними темами якого були звітування з його многогранної діяльности та переговори про злуку УНС з Українським Братським Союзом і Українською Народньою Поміччю.

Нарадами проводила предсідник Уляна Дячук, а крім неї в нарадах взяли участь: заступники предсідника д-р Нестор Олесницький, директор на Канаду д-р Петро Саварин, Аня Дидик-Петренко, секретар Марта Лиско і касир Олександер Благітка.

Звіт касира

Згідно з традицією, звітування започаткував касир О. Благітка. Майно Українського Народного Союзу на 31-го грудня 1995 року зросло до 75,535,225 дол., тобто на 1,412,000 дол., що дорівнює 2 відсоткам. За попередній рік зріст виносив 531,794 дол. Наш прихід з продажу забезпечення на суму 4,730,553 дол. після виплати дивіденди дав суму 1,246,711 дол. Одначе наші видатки на потреби братської діяльности, хоча і зменшились, то все ж таки становлять 1,691,451 дол. дефіциту. Коли порівняти з приходом з продажу забезпечення на суму 5,292,190 дол. у 1994 році, чистим приходом 958,486 дол. і дефіцитом 2,618,488 дол. братської діяльности, то можна побачити значні поліпшення.

Кінцеві підрахунки виказують втрату у резерві всього на 881,158 дол у порівнянні з 2,969,134 дол. 1994 року та подібними втратами попередніх двох років. Більше як половина втрати з резерви була спричинена видатками пов'язаними з будинком, які виказували втрати на суму 447,209 дол. за 1995 рік.

Сума продажу пенсійних грамот зменшилась на приблизно 200,000 дол., також зменшились приходи відсотків від бондів на 600,000 дол. з уваги на зменшення висоти відсотків. Натомість відсотки від гіпотечних позичок збільшились на приблизно 100,000 дол. Відсотки отримані від позички на Домі УНС зменшились до 880,051 дол. у порівнянні з 888,861 дол. рік раніше. Хоча видатки пов'язані з провадженнями Дому УНС виказали втрату суми 447,209 дол., то корпорація виплатила на конто УНС понад 800,000 дол. відсотків, як повище подано. Це не включає 440,000 дол. відсотків, що їх корпорація будинку виплатила членам УНС за боргові зобов'язання.

Дефіцит Союзівки виносить приблизно 300,000 дол. у порівнянні з 400,000 дол. попереднього року.

Ми зазнали 106,000 дол. втрати на виданнях і доплатили тільки 542,884 дол. у порівнянні до 26,000 дол. прибутку з доплатою 1,046,326 дол. у1994 році.

Готівкою ми виплатили 503,873 дол. дивіденди у порівнянні з 1,019,720 дол. 1994 року.

Будівля УНС

Загальний прихід з винайму приміщень в Домі УНС зменшився на 37,032 дол., тобто 1.07 відс. Видатки пов'язані з будинком зросли на приблизно 1.74 відс., головно з уваги на виплати посередникам за винаймлення приміщень у 1994 і 1995 роках. Фірма Меєр і Швайцер не відновляє свого контракту від кінця квітня ц. р., але це може вийти нам на користь, коли ми знайдемо рентівника на довготерміновій базі.

Заходи щодо продажу будинку продовжуються і є досить багато зацікавлених купців, хоча конкретних оферт ще не було.

Звіт секретаря

М. Лиско звітувала, що на кінець грудня 1995 року УНСоюз мав 61,126 членів забезпечених на суму 164,967,525 дол. У 1994 році в УНСоюзі було 62,301 член на суму забезпечення 145,088,257 дол. Втрати в членах 1995 року були дещо менші, як в попередніх роках, що є позитивним явищем. УНСоюз постійно старається запобігти втратам, а одним з успішних засобів є встановлена від вересня минулого року програма додаткового забезпечення, тобто поновного забезпечення членів з виплаченими грамотами. За згаданий час вдалося поновно забезпечити 923 члени на суму 2,380,733

(Закінчення на стор. 3)

Відбулося віче солідарности з білорусами

Київ (Р. Р.). — Тут у неділю, 31-го березня, на Софіївській площі відбулося багатолюдне віче солідарности з народом Білорусі, організоване Рухом, УРП, ДПУ та іншими партіями демократичного спрямування.

У вічу взяв участь голова Народного фронту Білорусі Зянон Позняк. Він розповів, що прибув в Україну таємно, через Росію, щоб розповісти про події в Білорусі і про те, що президент її Олександер Лукашенко діє проти волі народу. Коли він оголосив про свій намір підписати угоду про союз з Росією, народ вийшов на віче, протестуючи проти самочинних дій О. Лукашенка. Учасників віча розганяли і били міліці-

(Закінчення на стор. 4)

Північна Корея міняє думку

Женева. — У понеділок, 1-го квітня, Північна Корея звернулася до міжнародної спільноти за допомогою для постраждавших від повеней, які майже цілковито знищили минулорічний урожай. Прохання від Пака Док Гуна, головного північнокорейського дипломата при її місії до Організації Об'єднаних Націй у Женеві, прийшло два місяці після того, як ООН пропонувала Північній Кореї таку допомогу, але вона відмовилася. Д. Г. Пак зазначив, що його країні до жовтня потрібно доконче принаймеише 1.2 млн. тонн зерна, та звернувся до ООН щоб відновила збір грошей в імені Північної Кореї на згадану ціль.

У Вашінгтоні речник Державного департаменту Глен Дейвис зазначив, що ЗСА цим разом не мають наміру прийти з допомогою Північній Кореї, бо вже й без окремого заклику ЗСА пожертвували 2 млн. дол. для Світової програми харчування з окремим призначенням для Північної Кореї.

У виясненні чому Північна Корея відмовилася від пропонованої ООН допомоги, Д. Г. Пак склав це на „ворожі елементи“ зокрема з Південної Кореї, які намагалися це пов'язати з політичними змінами. Він підкреслив, що Північна Корея і тепер побоюється, що цю допомогу їхні вороги використають для посилення розвідки та інших політичних цілей.

В Україні

ЗАПОВІДНИК АСКАНІЯ-НОВА ВИСТАВИВ РАХУНОК ЕНЕРГЕТИКАМ

ХЕРСОН. — Сотні птахів і тварин загинуло цієї зими в заповіднику Асканія-Нова. В нижній частині дендропарку висохли дерева і кущі. Втрату вологости керівництво заповідника приписує діям енергетиків, які систематично виключають електроенергію, а це припиняє зрошування водою. А штучні водоймища змаліли й забруднені. Директор заповідника Віктор Гавриленко подав у арбітражний суд области скаргу на компанію „Херсонобленерго“ з вимогою стягнути два біліони карбованців за нанесену шкоду. Електрику тим часом перестали виключати.

ПЕРЕВІРЯЮТЬ ПРАЦЮ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ

КИЇВ. — Комісія, очолювана віцепрем'єр-міністром України Іваном Курасом, приступила до перевірки діяльности Київської Міської Ради. До комісії увійшли 29 урядовців, фахівців з економіки і фінансів. Такі перевірки вже пройшли в областях. Нарешті черга дійшла до Києва. Коли вийшло розпорядження Євгена Марчука про перевірку, голова Київської Державної адміністрації Леонід Косаківський вже виїхав на відпочинок до Криму. Отже перевірка відбувається у його відсутності.

ЗНОВУ ПОБИТО ЖУРНАЛІСТА

ОДЕСА. — Невідомий чоловік проник у помешкання члена редакції газети „Вечерняя Одесса“ Віталія Чечека і жорстоко його побив. При цьому він погрозив, що розправиться з ним, якщо той не припинить друкувати критику на міське керівництво. Раніше вже побито редактора тієї ж газети Бориса Дерев'янка, стріляли в кореспондента Сергія Лебєдєва, був напад на пресаташе Чорноморського пароплавства Сергія Осташка. Ні разу міліція не виявила злочинців.

ГРАБІЖНИКОМ ВИЯВИВСЯ МІЛІЦІЯНТ

КРИМ. — Два кримські міліціянти, яких послали на розшуки небезпечного злочинця, виїхали на трасу, що вела на Кривий Ріг і зупинили автомобіль „Тойота“. Водій і пасажири вийшли, щоб показати документи, однак міліціянти на них і не глянули, а відразу обшукали їхні кишені. Знайшовши три мільйони карбованців, забрали їх, а з багажника переклали у своє авто „Жигулі“ мішок картоплі, сіли за кермо й поїхали. Оговтавшись від здивування, пограбовані звернулися до дорожної інспекції і незабаром „Жигулі“ затримали в сусідньому районі.

ТРИ ДНІ ЧИТАЮТЬ КОБЗАРЯ

КИЇВ. — Тут 30-го березня — 1-го квітня в Музеї Літератури проходив конкурс читців. До обов'язкової програми входять твори Тараса Шевченка і сучасних українських авторів. Один твір на власний вибір. Учасники конкурсу зустрілися з письменниками і діячами культури. Переможців нагороджено.

УКРАЇНСЬКІ ПРОФСПІЛКИ ВІДНОВЛЯЮТЬ СПІВПРАЦЮ З РОСІЙСЬКИМИ

ДОНБАС. — Профспілкові організації ряду індустріяльних областей України відрядили своїх керівників у Донецьке, де відбулася міжнародна науково-практична конференція „Дії профспілок в умовах ринкових реформ“. Участь взяли представники України і Росії. Вирішено у квітні підписати договір про відновлення традиційного співробітництва профспілкових організацій Донецької і Ростовської областей.

Через Білорусь Росія сягає по Україну

Київ. — Росія бажає захопити Білорусь і анексувати її з тим, щоб потім було легше наступати на Україну, сказав пресссекретар Білоруського народного фронту Сергій Наумчик в інтерв'ю кореспондентові УНІАР.

С. Наумчик перебував у Києві, де брав участь у вічу, яке пройшло 31-го березня на Софіївському майдані під гаслом „Рівноправному партнерству — так, московському диктату — ні!“. Віче організували національно-демократичні сили України і Білорусі.

„Те, що відбувається в Білорусі — це добра лекція для всіх тих в Україні, хто вважає, що незалежність і демократію досягнуто“, — заявив С. Наумчик.

Він підтвердив інформацію про те, що в Білорусі розпочався терор щодо лідерів демократичного руху. Він також сказав, що президент Білорусі Олександер Лукашенко зраджує національні інтереси, а майбутні білорусь-

(Закінчення на стор. 4)

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302.
Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200
Передплата на рік $100.00, на півроку-$60.00. Для членів УНСоюзу $75.00 річно, на півроку-$40. За кожну зміну адреси-$1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".
Статті і дописи підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріали.
Головний редактор: Зенон Снилик
Second Class Postage paid at Jersey City, NJ

„Там добре, де нас нема..."

Мов висока океанічна хвиля, накотилася на Західню Европу проблема імігpації. Передусім від неї терплять розвинуті країни — Англія, Франція, Німеччина, де шукають кращої долі мільйони вихідців з Близького Сходу та Азії. Европейці не були готові до такого розвитку подій. І не тільки з того погляду, чи всім вистачить матеріяльних благ. Не на останньому місці — психологічний чинник, адже разом з працьовитими, чесними, законопослушними людьми прибувають асоціяльні елементи, котрі поповнюють злочинні структури або створюють нові. Саме ці елементи стають останньою краплею в чаші терпіння тих країн, й тоді на поверхню спливають усі пов'язані з масовою іміґрацією невигоди: звуження ринку праці на шкоду місцевому населенню, здешевіння робочих рук, зменшення платні. А у висліді — загальна неприязнь до іміґрантів, міжрасові тертя, небезпечне соціяльне напруження.

З'єднані Стейти Америки в усіх ділянках життя мають і зберігають власне лице. Також і передусім — в ділянці іміґрації. Країна, заснована і розбудована прибульцями з усього світу, традиційно ставиться до них з розумінням і співчуттям. Продовжує приймати їх, не перебираючи, не з'ясовуючи раси, національности, релігії — усіх бере під своє крило, мов добра квочка, що не відкидає з-під себе нічиїх яєць, хоч часом з них вилуплюються таки цілком інші, не домашні птахи...

Однак іміґрація в останні роки зростає так швидко, що навіть для гостинної Америки вона стає надмірною: 800,000 осіб щороку! А скільки є нелеґалів, переважно мехіканців, ніхто й не знає — рахунок іде на мільйони. Тим часом у черзі на в'їзну візу — ще понад мільйон мехіканців, півмільйона філіппінців, 300,000 індійців, стільки ж китайців, корейців та інших азіятів. Аналітики-демографи передбачають, що коли не вжити ніяких розумних обмежень, ЗСА до 2040 року істотним, а може й фатальним чином змінять своє обличчя: 10 відсотків населення становитимуть азіяти, 30 мехіканці, 30 — чорні і лише 30 відсотків — білі.

Цими днями Палата Репрезентантів схвалила законопроєкт, спрямований проти нелеґальної іміґрації. Він має посприяти кращій охороні кордонів, зменшенню злочинности і збереженню місць праці для американських громадян. Тема нелеґалів є настільки актуальною, що її не оминають у своїх дискусіях й претенденти на пост президента. Наприклад, Патрік Б'юкенан пропонує запровадити п'ятирічний мораторій на леґальну іміґрацію.

Проєкти нових іміґраційних законів є в якійсь мірі предметом передвиборчої боротьби між республіканцями і демократами, однак обидві партії годяться в тому, що далі цю важливу справу не можна залишати поза увагою. Очевидно, в найближчому майбутньому громадяни і постійні мешканці вже не зможуть запрошувати до ЗСА на постійне проживання своїх батьків, братів та сестер, принаймні цю категорію буде обмежено. Перестане бути формальною справою спонзорство: спонзори змушені будуть запевнювати новоприбулих житлом і медичним забезпеченням. Сенатор зі стейту Іллиной Пол Саймон і сенатор з Массачусетсу Едвард Кеннеді, обидва демократи, запропонували узаконити кари для компаній, які беруть до праці чужинців з візами Н-1Б, витісняючи американських спеціялістів.

Та важливо не перегнути палки у протилежний бік. Лідери консервативної організації „Зміцнимо Америку" Вілліям Беннет і Джек Кемп організували незалежне, позапартійне вивчення проблеми. Після багатомісячних досліджень спеціялісти прийшли до висновку, що деякі побоювання, пов'язані з іміґрацією, не мають під собою підстав. Не знайшли підтвердження чутки, нібито чужинці відбирають працю від американців. Закордонні спеціялісти, якщо їм віддають перевагу, дістають більшу платню, бо йдеться про перспективних знавців справи, які здатні сприяти розвиткові даного підприємства. Автори досліджень також не виявили таких шкіл, де б діти новоприбулих становили більшість. Тому В. Беннет і Дж. Кемп остерігають перед антиміґраційною кампанією, передбачають її нагативні наслідки.

Не можна відбирати від людей „американської мрії". Світ належить усім і кожному з нас, і є нормальним для людини пробувати знайти найбільш відповідне, корисне для неї і для інших місце. Це місце, до речі, шукають і 195,000 американців, котрі еміґрують з країни щороку. Але й повертатися додому нікому не заборонено. Вернутися, сісти на рідному порозі і сказати собі: „Добре там, де нас нема...".

Микола Руденко

ХОЛОДНА ВЕСНА

I

Ще не було такого напруженого місяця в 1996 році, як березень. І це в будь-якому сенсі: економічному, політичному, кліматичному. Традиційно я починаю свої нариси тим, що діється в природі — мені здається, що злі й добрі сили беруть свій початок в Космосі. А Космос у видимій для нашого ока діяльності передовсім виявляє себе буянням стихій.

Отож у березні він виявив себе незвичною для цієї пори холоднечею, лютими заметілями, непрохідмістю доріг. В інші роки в середині березня із Полісся в Київ березовий сік привозили, корів та кіз у ліси виганяли, а сьогодні про це ніхто й не думає. Навіть улюблених пролісків, які продаються на початку березня, ще й досі не видно: ліси по коліна завалені снігом. Повені чекали півмісяця тому, річкові береги мішками з піском пообкладали, а природа, як видно, справжню повінь запланувала на середину квітня.

Повені

З південних київських околиць школярів переводять в інші райони — сюди прийде велика вода, затопить житлові будинки й школи. Мої родичі повідомляють з Луганського, що цього року цілий район, який називається Кам'яним Бродом, невдовзі буде затоплений так, що вода через вікна в гості попроситься. Мій онук Юрко вже наробив дерев'яних „козлів" — на них меблі попід стелю підійме. І це при тому, що хата розрахована на велику повінь — кам'яний фундамент сягає майже на ріст людський. Луганка, ріка мого дитинства, тепер занепала, та часом вона здобуває незвичайну могутність і мстить людям за зневагу до неї. З Волині й Закарпаття, з Херсонщини й Одеської области надходять повідомлення про готовність до повені. Готові до боротьби зі стихією громадські установи й військові частини, вертольотні загони й річковики з малою флотою. Дія розгорнеться швидко, бо сонце почало припікати — мабуть тоді, коли в діяспорі читатимуть ці рядки.

І ніби в унісон з діями природи на колишній території СССР запанували політичні хурделиці: майже всюди перейшли в наступ комуністичні сили. Гадаю, читачі „Свободи" вже інформовані про це з інших джерел, я тут не зможу вразити новими фактами — вони в мене будуть ті ж самі. Наше завдання полягає в тому, аби зосередитися на них і подумати.

Повернемося до початку березня. В Москві зібралася новообрана Державна Дума — і з чого ж вона розпочала свою роботу? Її найпершою політичною заявою був протест проти „зневаги" щодо совєтського прапора — тобто прапора неіснуючої держави. В цьому було щось нібито дивацьке — не від світу цього. Але невдовзі „дивацтво" обернулося брутальною дією новообраних депутатів. Світ відзначав сороколіття XX з'їзду КПСС, на якому затавровано сталінський терор супроти власного народу. Депутатів попросили встати, аби хвилиною мовчання вшанувати жертви сталінських концтаборів. І вони (страшно подумати!) — вони демонстративно продовжували сидіти, передаючи з рук в руки портрет Сталіна. Встала всього лишень сьома частина залі. Виникає запитання: хто ж прийшов у Державну думу? Це вже не просто комуністи — адже ж тут ішлося про компартійний з'їзд, на якому партія буцімто очистилася від нечуваних злочинів большевизму. Який же прапор зажадали мати в залі шість сьомих новообраних депутатів? Гадаю, вони відповіли на це доволі виразно. В залі сиділи ті, хто мріяв про повторення терору з усім його сталінським розмахом.

Ні, це не ті, хто розстрілював — сучасних депутатів тоді ще на світі не було або вони сиділи за шкільними лавками. Це нащадки тих, хто в поті чола „трудився" в Биківні, Вінниці та інших розстрільних зонах, де лягали в землю тисячі, мільйони невинних — в тім числі й комуністи, діти катів у голубих кашкетах виростали на кривавому хлібі — й пишаються тим. Вони ще себе покажуть.

За відродження імперії

І ось показали: хай покищо не в терорі (час не наспів), зате вельми організовано проголосували за скасування Біловезьких угод — отже за відродження сталінської імперії.

Важко щось додати до здивування й обурення, якими цивілізований світ зустрів цю зухвалу акцію. Окрім неокомуністичної зухвалости в цій акції виявила себе ница тупість, повне нехтування будь-якими правовими нормами. Та й звичайною грамотністю. Адже з юридичного погляду тепер, після большевицько-фашистського голосування в думі, всі вони зникли з правової арени разом з думою. І навіть разом з Російською Федерацією, бо вона народилася з Біловезьких угод. Потрапивши в неіснуючий СССР (хіба ж не фарс?), вони перестали бути депутатами думи, отже самі себе перетворили на ніщо.

Можна б лише посміятися з цього безглуздя, якби не білоруський комунофашист Лукашенко. А він таки й справді фашист: на весь світ признався, що політграмоти навчається в Гітлера. Безумовно, в Сталіна також, але Лукашенко справедливо вважає, що тут протиріччя немає. Гадаю, вже нашим читачам відомо, що 2-го квітня 1996 року офіційними підписами Бориса Єльцина й Олександра Лукашенка починається відродження Союзу. Єльцин, лівою рукою перекреслюючи те, що роблять неокомуністи в думі, правою скріплює вимріяний ними Союз.

Щоправда, Єльцин запевняє: це не буде єдина держава. Та вже готується спільний герб, спільний прапор і головне — наднаціональні органи влади. Ба, навіть спільна конституція і спільний кордон. Але, каже Єльцин, суверенітет від цього не постраждає — його нібито стане більше. Можна погодитися: безумовно, побільшає суверенітету... у Москви. І Лукашенкові це також відомо — не тільки Єльцинові. Просто в Лукашенка і стаж, і фах цілком відповідні тому, що він робить. Як цей фах називається — промовчимо, читач сам догадається.

Дуже мені хочеться розказати про одну баранячу професію. Кожна бійня тримає свого барана-провокатора. Звичайно, його добре годують, пестять, а потайки навчають, аби він заводив овець на бійню. Вівці йому вірять, покірно прямують за ним. А на обумовленому місці баран-фахівець зникає за таємними дверима, тимчасом очевий гурт спрямовують на відомий конвейєр. Те, що я розказав, — не вигадка. Отже, гадаю, нікого не образив. Просто до слова прийшлося.

А проте щось не видно, щоб овечки поспішали за фахівцем. Киргизія й Казахстан раніше виявляли готовність приєднатися до Росії й Білорусі, але розглядівши, який вони Союз запроваджують, вирішили подумати. Найбільше їм не сподобалося конструювання наддержавних органів — не треба довго думати, аби зрозуміти: воскресає російська імперія. В Білорусі, такій миролюбній і довірливій, народ завирував: від 30 до 45 тисяч білоруських громадян вийшли на мітинги й демонстрації з гаслами: „Геть Лукашенка! Встаньмо на захист Батьківщини!"

(Закінчення буде)

Ольга Кузьмович

Омелян Ліщинський

I

Може то і не найбільша дата в порівнянні з вічністю, в яку десять років тому, 4-го квітня 1986 року, відійшов львівський маляр-пейзажист Омелян Ліщинський. Народився він у Львові 16-го грудня 1913 року в родині маґістратського службовця Юрія та Марії (Литвин) Ліщинських. Батько мистця походив зі села Добриводи з-під Збаража, відомого різьбарями в камені та каменоломами чудового вапняку, а мама просто з Яворова, де, вочевидь, також не бракувало різьбарів, лишень до барвистих скринь і забавок, на радість дітям і посажним паннам, тут уживали дерева і яскравих фарб. Чи можна було, маючи таке поєднання родоводів, не стати малярем? З малих літ Мілько не годен був розлучитися з чимось, що рисувало і на чому можна було рисувати. Академічна гімназія, на мою гадку, не полишила якогось глибшого емоційного сліду, крім того, що дала ґрунтовну початкову освіту, а може і звичку, що згодом перейшла у життєве кредо — все здобувати педантичною працею власних рук.



Омелян Ліщинський

Справжнє життя для Омеляна почалося, з усією вірогідністю, тільки з початком академічного 1931 року, коли молодий адепт штуки опинився у стінах Артистично-промислової школи, яку відвідував до 1936 року. До кінця життя артист твердив: „Усе, що я вмію і знаю, я завдячую художньо-промисловій школі. Тут я зустрівся з багатьма талановитими педагогами, яких завжди згадую з вдячністю, — Людвігом Тировичем, Болеславом Віктором, Юзефом Стажинським, Яном Мальборчиком, Павлом Гаєвським і Василем Цьонем. Від кожного з них я щось узяв — знання, погляди, думки або відчуття людини".

Під час студій доля звела мистця-студента з визначним віденським малярем-монументалістом Яном Генриком Розеном, який заанґажував його до робіт у каплиці Католицької Духовної Семінарії, де виконувався величавий стінопис за проєктом маестра. Слід цієї співпраці донині зберігся на стінах каплиці, де голова святого Івана в композиції „Сошествіє Святого Духа" носить абсолютну портретну подібність до тоді молодого Ліщинського, на що звернули увагу фахівці-реставратори.

Прагнення пізнати у мистецькому фаху янайбільше, все спробувати виконувати власноручно і скрупульозно, привело його під час приїзду до Львова з Відня Марії Дольницької на курс артистичної емалії, який славна вже тоді мисткиня провадила у приміщенні промислового музею. Власне на тому курсі він познайомився зі своєю майбутньою дружиною, початкуючою маляркою Мирославою Лінинською. Дальшою сходинкою на мистецький Парнас була Варшавська Академія Мистецтв, куди вони вступають одночасно в 1936 році. Омелян на перший рік записався на побутову графіку (наслідком чого є донині збережений в колекції д-ра Миколи Кузьмовича ориґінал екслібриса, виконаний Ліщинським), але по році студій проф. Котарбінський зауважив, видно, здібного студента і запропонував йому перейти на малярські студії до його майстерні. Ця шалено інтеліґентна постать не так блискотливого маляра, як знаменитого педагога, відбила глибокий слід на долі учня. Від нього взяв багато з таємниць малярського кунщту, а ще більше ті два роки в майстерні метра дали йому підставу до того, аби вчити і могти навчити малярства молоде підростаюче покоління.

Вибух Другої світової війни застав його на вакаціях у Львові, а всі дальші загальновідомі катаклізми, що були наслідком 1 і 17 вересня, перевернули карту життя Омеляна, та не перервали, на щастя, його творчости, про що свідчить „Каталог-альманах третьої виставки спілки праць українських образотворчих мистців 1942 року". Воєнна хуртовина порозкидала колеґ і однокурсників по світах і засвітах: Гніздовський і Кузьма опинилися за „великою водою", Шатківський, Витовт Манастирський, Грегорійчук і Ліщинський залишилися у Львові. Але ні сталінський соцреалізм, ні партійні принуки, ні критика за „буржуазний формалізм" (европейські прояви в малярстві, винесені зі своїх мистецьких шкіл), ні дорікання за відсутність портретів орденоносних доярок чи передових робітників не могли змусити маляра до компромісів.

(Закінчення буде)

Лариса М. Л. Залеська-Онишкевич

Роздуми про виступи Театру ім. Л. Курбаса

Чому людина чинить зло — супроти чужих, ближніх і проти себе? Чому діє проти суспільних і власних принципів і вартостей? Після першого погляду на те, що саме сталося і як, — це далі залишається питанням, коли розглядати у драмі кожний конфлікт, від меншого до більшого. Злочин може бути малим або неймовірно великого розміру. Злочин може бути у слові, у діях чи співдіях з ближніми. Тільки надзвичайно добрий педагог, добрі батьки, добра письменниця і добрий режисер будуть старатися ввійти в душу того, що вчинив відхилення від норми, переступлення законів Божих і суспільства. Остаточний крок, себто сам злочин, є ясний, але причина? Щоб зрозуміти причину, глибокий письменник відслонює думки й слова, приховані від зовнішнього погляду, або і від самообдурювання героя. А тоді відмінний акцент, витягнене слово на поверхню, один немов незначний рух, саркастична усмішка актора — і раптом видно, як всі частинки, складанки чорних закутин душі такого героя знаходять своє місце.

„На полі крови" Лесі Українки

У драмі відома фабула про крок зради Христа і Юдин поцілунок. Але чому він це вчинив? Якщо Юда не повісився, якщо відважився жити, ще не спокутувавши, то з якими мотиваціями він старався дурити світ і себе? Які думки він виявляє, які причини довели його до того вчинку? Що штовхнуло його на такий крок?

Зрозуміти таке переступлення злочинця чи й навіть маленький злий вчинок незадоволеної дитини — це також і крок, щоб могти йому простити. Так як і простив Христос. У драмі це тонко висловлено, коли Юда борониться від прокльону Прочанина і пригадує йому, що сам Христос, якого Юда зрадив і продав на смерть, простив йому. Але Юда швидко знову стає задирчастим хлопчаком, поправляє свій вислів, що це, властиво, не так. Він немов хоче применшити свій злочин і велич науки Христа, применшити самого Христа. А насправді Юда бажав тільки вивищити себе. Він ще далі любить тільки себе понад усе, включно з правдою. Він ще не дозрів і не прозрів.

Режисер театру Володимир Кучинський вирішив не тільки відкрити ці задушевні Юдині самообдурювання, але і дати нам змогу пробувати зрозуміти його. У творі Лесі Українки двоє акторів. У постанові Кучинського двоє, і двоє, і ще раз двоє. Одна із дійових осіб — це Юда; друга — Прочанин. Прочанин, за описом авторки, — це старий дід. А може й молодий. Це може бути чоловік, може і жінка. Юду грає то один актор, то другий і третій, як і Прочанина грають три жінки по черзі. Бо учинителі тих дій тільки носять ім'я одного або й ні. А ними може бути не один і не одна, і майже всі. Тому і зміна акторів.

У ролі першого Юди — Олег Цьона, у сучасному чорному плащі, з червоними рукавицями. З викликаючим гірким голосом і поглядом. Другий Юда — Андрій Водичев — із міною самообманного дитяти, виплеканого молодця; третій — заціклений до світу молодий чоловік Юрко Мисак. У найдовшій ролі Водичев висуває наверх прихований вислів і ключ мотивації усього Юдиного злочину „не мені народи слугували!" І тоді все стає ясним, усе стає на місце. Юдина заздрість вихлюпнула наверх. І коли вже третя пара акторів перебрала центр уваги, третій Прочанин, Оксана Цимбал, зрозумів, ким Юда справді є, тоді віддає воду, якої так прагнув.

Можна подумати, що могло б бути так легко і спрощено, щоб тільки з гострим цинізмом представити Юрину ролю. Та це було б примітивно, що ж тоді залишалося б глядачам? Тільки дивитися, а не брати участи? У постановці Кучинського глядач примушений співдіяти, слідкувати за кожним словом Юди, шукати того знаку, який в кінці видає Юдину мотивацію, його вагання чи прозріння.

Уся ця постановка перетканa ритмічними рухами і співами сплетених протяжних мелодій і повторюваних фраз у гармонійному виконанні Тетяни Каспрук, Наталки Половинки і всього ансамблю. Чи це жидівська мелодія „Сім шалом" (під час згадки про прощу в Єрусалим), чи давня грецька релігійна пісня „Анастасіос", чи церковне „Алилуя". Все це разом надає постановці тла, атмосфери, щоб краще відчути вчинки і слова героїв.

Ні, з цієї постановки не можна відійти без задуми, без вкладу своєї частини у загальне підсумування ефекту драми. Без роздумування над героєм і над його гріхом, над його причиною, над душею гріходіючого і упавшого. І як дуже відповідно це саме у Великий Піст.

Мистецьке читання творів Т. Шевченка

Серед кількох рецитованих поем Шевченка був „Кавказ", де знову висвітлення злочинів, але відмінних: це злочини царів і їхньої імперії проти кавказьких та інших народів. „Лілея" — про злочин людей малої громади супроти своїх же; відомий „Сон" — злочин знову тієї ж імперії, злочин людини над людиною. І згадані актори, і сам режисер Володимир Кучинський передавали інтерпретацію творів, відкривали ще один спосіб бачення і розуміння відомих поем, відомих слів. А ті ставали яснішими, прозорішими і ближчими, і так дуже сучасними (як і сучасна Чечня). У такому прочитанні твору, з допомогою різних мистецьких засобів, як, наприклад, перед і співвисловлення слів (зокрема ефективним, коли молитовним шепотом дві акторки пред'являли, що пізніше стримано, пронизуючо, повторювала-відкривала Тетяна Каспрук). І все це посилене ритмічними рухами східніх танків чи кавказьких мелодій.

Такого виконання Шевченкових творів не часто можна почути чи побачити. Такого передання великих творів Лесі Українки і Шевченка — у такому вдумливому представленні й мистецькому виконанні, так рідкісно, як і рідкісні бувають моменти зрозуміння людських дій і душ, і унікальних мистецьких таїн. Це Театр ім. Леся Курбаса зі Львова. Театр і актори Володимира Кучинського. Театр, який з року в рік завжди у дальших пошуках ще кращого і ще змістовнішого вислову для передання думки і мистецтва твору.

Екзекутива...

(Закінчення зі стор. 1)

дол. забезпечення, що принесло УНСоюзові 240,800 дол. у вкладках і 851,894 дол. у резерві на їхніх старих полісах. У лютому УНСоюз отримав в цей спосіб 176 поліс на суму 456,885 дол. забезпечення і 203,420 дол. у вкладках.

При кінці грудня 1995 року стейтові власті апробували нову клясу термінового забезпечення УНСоюзу і тепер приготовляється пояснювальні інформації для відділових секретарів, як також і інформації українською мовою про забезпечення „Юніверсал Лайф".

Акція поєднання відділів продовжується. І так в Канаді Відділи 480-ий і 426-ий приєднано до 461-го Відділу. У ЗСА: Від. 191-ий поєднано з 13-им Від.; Від. 151-ий з Від. 137-им; Від. 454-ий з Від. 412-им; Від. 502-ий з Від. 444-им; Від. 23-ій з Від. 67-им. Відділи 250-ий і 501-ий розв'язано, бо вони не мали відповідного числа членів.

М. Лиско постійно втримує контакт з відділовими секретарями і пошукує молодих віком кандидатів на місце старших. У днях 17–18-го лютого відбулася в Головній Канцелярії майстерня для секретарів з ліцензі-ями і професійних про-давців, яку провели У. Дячук, М. Лиско, Джов Бінчак і Лон Старух.

У січні померли три довголітні заслужені секретарі, про що інформували наші видання: св. п. Петро Пітнер, секретар 231-го Відділу продовж 16-ох років, помер 5-го січня; св. п. Степан Іваницький, секретар 276-го Відділу продовж 33-ох років, помер 11-го січня; св. п. Петро Бабич, секретар 115-го Відділу продовж 40 років, помер 23-го січня.

Окрема подяка належиться тим секретарям, які відійшли на заслужений відпочинок, підшукавши на свої місця молодших людей: Володимир Варшона, секретар 266-го Відділу підшукав свого наслідника Володимира Кривулича; Микола Григорович передав Відділ 489-ий Галині Колессі; суддя Б. Корчинський передав секретарство 421-го Відділу своїй дочці Линді Вайнер.

Серед нових секретарів є: Оксана Бабич-Імаріно, Відділ 115-ий; Василь Бакаленко, Відділ 231-ий; Катерина Федишин, Відділ 321-ий.

Курси для секретарів відбудуться в червні на Союзівці.

Стан членства УНС на 31 -го грудня 1995 року:

	No. of Cert.	Amount of Insurance
Juvenile	9,099	32,130,159
Adult	19,234	74,497,945
ADD	4,981	24,905,000
Active	**33,314**	**131,533,104**
juvenile Pd Up & Ext	7,933	9,101,691
Adult Pd Up & Ext	19,879	23,053,969
Paid-Up	**27,812**	**32,155,660**
Paid-Up Additions		1,278,761
GRAND TOTAL	**61,126**	**164,967**

Звіти заступників предсідника

А. Дидик-Петренко звітувала про її участь в нарадах, скликаних амбасадором України в ЗСА Юрієм Щербаком про відзначення 10-ої річниці чорнобильської катастрофи, участь в бенкеті в честь президента України Леоніда Кучми, що його влаштував „Фрідом Гавз" у Вашінґтоні та про підготову літніх мистецьких програм на Союзівці, куди вона їздила 2–3-го березня та відбула наради з управителем оселі Іваном Флисом, мол., та керівником бюра Сонею Семанишин.

Д-р П. Саварин є дальше в пошуках за молодшими віком кандидатами на відділових секретарів та поширює інформації про УНСоюз по Канаді. Він є в зв'язку з учителями і батьками дітей у двомовних школах.

Д-р Н. Олесницький звітував про свою працю як правний дорадник в справах злуки УНС із УБС і УНП, продажу бу-динку та про участь в пер-ших нарадах новостворе-ної комісії в справах інвестицій УНСоюзу. Він уважає, що створення такої комісії вийде на користь УНСоюзові.

Звіт предсідника

Організаційні осяги в ЗСА за 1995 рік. В Америці видано 844 життєвих грамот на суму 9,365,544 дол. забезпечення, або 50 відс. життєвого забезпечення виданого УНСоюзом впродовж 1995 року. Другу половину суми забезпечення видано у Канаді. Активних відділових організаторів було 229, які приєднали 699 членів, забезпечених на суму 6,057,000 дол. Інших 145 членів забезпечених на суму 6,057,000 дол. здобуло дев'ять професійних продавців забезпечення. Вони також приєднали 72 пенсійні грамоти на суму 1,261,678 дол.

Разом у ЗСА і Канаді активно продавали 15 професійних продавців забезпечення і їх осяги дали: 289 життєвих грамот на суму забезпечення 12,237,914 дол. та 72 пенсійні грамоти з вкладками у висоті 1,261,678 дол. У відсотковому відношенні це означає, що 28 відс. числа нових грамот та 65 відс. всього виданого забезпечення у висоті 18,745,914 дол. припало на професійних продавців.

Серед відділових організаторів знайшлися минулого року ось такі визначні союзовці: на першому місці був знову Мирон Пилип'як, Від. 496-ий зі стейту Вашінґтон з 36 грамотами, а на другому місці довголітні організатори — контролер Василь Пастушок і Михайло Турко, секретар Від. 63-го. Обидва вони приєднали по 25 нових членів.

У категорії від 10 до 20 нових членів включно, з приємністю треба відмітити Павла Шевчука (18 чл.), Христю Ґербеги (15 чл.), радну Стефанію Гаврилюк (13 чл.), Йосипа Чабана, Анну Гарас і д-ра Атанаса Слюсарчука (по 12). Про організаційні осяги за 1995 рік виготовлено звіт до союзової преси. Він появився вже у „Свободі" з 7-го березня, ц. р.

Розпочато Річні збори Округжних Комітетів. Відбулися вже у Джерзі Сиїті, Дітройті, Філядельфії і Перт Амбою. В загальному можна ствердити малу участь у них наших союзових діячів.

Організаційні осяги в Канаді за 1995 рік. У Канаді здобуто у 1995 році 187 членів, при тому 144 поліс, або 77 відс. видано завдяки п'ятьом професійним продавцям з бюра в Торонто. Інших 43 членів приєднало 18 відділових організаторів. Серед них перед вела радна Текля Мороз, Від. 465-ий, з семи членами, та Олександра Дольницька, Від. 434-ий, і Ярослава Зорич, Від. 432-ий, які приєднали по шість членів. Сума забезпечення зросла до 9,380,370 дол. або на 1.767.5 відс. Відділові організатори забезпечили на 451,000 дол., а професійні продавці на 8,929,370 дол. Забезпеченева компанія Марітайм, з якою УНСоюз є зв'язаний, робить на нас натиск, щоб збільшити число виданих грамот до 2,000 річно. Для вироблення трирічної програми відбулася одноденна нарада у вівторок, 5-го березня, з керівником Відділу забезпечення Б. Куком у Головній Канцелярії. Попередні наради були в Торонто дня 30-го січня, на яких Б. Кук, предсідник і представники Марітайм зробили перегляд осягів попереднього року.

Працівниця бюра у Торонто виготовила списки українських церков та шкіл, до яких звертатиметься з презентацією про УНСоюз. У Торонто є чотири православні церкви, а в Онтаріо 21. Українських католицьких церков є 10, а в Онтаріо 22. Коли мова про школи, то є п'ять цілоденних шкіл при церквах у Торонто, та 18 цілоденних в Онтаріо. Суботніх шкіл є вісім, а садочків сім. Приготовляється на Канаду бюджет на оголошення у пресі, в радіо і на двох телевізійних передачах.

Видавництво. Річні замкнення книжок видавництва показали такий вислід: Видавництво одержало прибутків на суму 1,168,182 дол., УНСоюз доложив суму 502,289 дол., що разом дало суму 1,670,471 дол. Рік раніше (1994) прибутки принесли суму 784,719 дол., а УНС доложив суму 989,866 дол., що разом дало суму 1,774,585 дол. З передплат за „Свободу" у 1995 році одержано суму 486,154 дол., або 287,441 дол. чи 145 відс. більше, ніж у 1994 році. З передплат за „Український Тижневик" одержано суму 240,674 дол., або 102,951 дол., чи 75 відс. більше, ніж рік раніше. За оголошення одержано суму 315,102 дол., або 13,931 дол. більше. На пресовий фонд „Свободи" вплинула сума 26,555 дол. пожертв, також біль-ше ніж рік раніше на 16,403 дол.

У видатках майже всі рубрики виказали спад, за виїмком оплат за пошту. Всіх видатків було у висоті 1,694,716 дол, на суму 67,135 дол. менше, ніж попереднього року. Замітні зниження видатків у платнях на суму 67,578 дол., кореспондентам на 9,335 дол., у закупні паперу на 18,416 дол., та у коштах друкування на 9,155 дол. Оплата за пошту зросла до суми 564,116 дол., і виказала зріст на суму 42,447 дол. Кошти висилки одного числа „Свободи" виносять 47.70 дол. Це означає, що у випадку передплати члена на видання газети залишається тільки сума 27.30 дол., або 11 центів денно.

Союзівка. У 1995 році внесено іновацію, а саме: Відділено оплату за кімнату від прохарчування. В загальному ця зміна оправдала себе. Прибутки збільшилися на 76,000 дол., а видатки впали на 267, 356 дол. Перебудовано ресторан коштом 82,000 дол. Від тепер всі гості, ці, які перебуватимуть на Союзівці довший час, чи тільки приїдуть відвідати на один день, матимуть можливість прохарчуватися у ресторані „Веселки", коли тільки бажатимуть.

Збірка пожертв на допомогу Національному Олімпійському Комітетові України. Заклики в „Свободі", щоб членство складало пожертви, появляються вже від липня м. р. Досі зібрано 10,470 дол. На початку лютого ц. р. передано суму 10,000 дол. на цілі комітету че-рез УСЦАК. Збірка даль-ше продовжується. Складаємо щиру подяку численним жертводавцям за їх княжі пожертви вже проголошені у пресі.

Різдвяно-святочні картки. Щоб зібрати фонди на працю Фонду Відродження України — УНС, в листопаді м. р. вислано всім читачам „Свободи" різдвяно-святочні картки. За ці картки заплатило 3,900 читачів, а чистий прихід дав майже 25,000 дол.

Рішення

Як відомо, Конвенція УНСоюзу відбудеться вперше у 102-літній історії цієї організації в Торонто, Канада. Після розглянення кількох можливостей Екзекутива вибрала готель Гілтон Інтернешел на відбуття Конвенції в 1998 році.

Переговори в справі злуки союзів будуть продовжуватися, як і заходи в справі продажу теперішнього будинку і закупу нового.

Рішено фінансово підтримати два концерти на Фльориді в честь Миколи Колесси.

СЕКРЕТАР ДЕРЖАВНОГО департаменту ЗСА Воррен Кристофер на відкритті дводенної конференції 27 країн у справі допомоги Ізраїлеві у боротьбі з тероризмом, запропонував новий плян, щоб улегшити всякі заборони Ізраїлем щодо палестинців західного побережжя ріки Йордан і смуги Ґази. У пляні Ізраїль дозволить доставу будівельних матеріялів єгипетськими грузовиками до двох околиць і вивіз цитрусових овочів та інших товарів з Ізраїля і Йорданії. Після недавніх терористичних нападів, в яких загинуло 60 осіб, Ізраїль запровадив дуже строгі заборони щодо порушувань палестинців, а це в свою чергу заторкнуло економічну стабільність багатьох. І саме на прохання европейських союзників ЗСА вийшли з новою пропозицією.

КОЛИШНІЙ ПРЕЗИДЕНТ колишнього СССР Міхаїл Ґорбачов повідомив про свою готовість бути посередником у переговорах з лідером чеченських патріотів Джохаром Дудаєвим. „В листопаді минулого року я мав контакт з чеченським керівником і він прийняв мою пропозицію щодо посередництва",— сказав М. Ґорбачов. Він ствердив, що вихід зі сліпого чеченського кута лежить тільки через політичні переговори, оскільки „жодного кавказького народу неможливо поставити на коліна з допомогою збройної сили". М. Ґорбачов нагадав, що він від самого початку російсько-чеченського конфлікту виступав проти застосування війська на Кавказі. Як відомо, тепер М. Ґорбачов висунув свою кандидатуру на пост президента Росії. У зв'язку з цим він обіцяє „зробити врегулювання чеченської кризи одним зі своїх перших кроків у випадку приходу до влади".



Запрошуємо на

ВЕЛИКОДНІЙ БАЗАР

та

ПОКАЗ ПИСАННЯ ПИСАНОК

в Українському Музеї
в суботу 6-го квітня 1996 р.
від 11-ої год. ранку до 5-ої по пол.

Можна купити:

- Писанки
- Приладдя для писання писанок
- Музейні каталоги
- Чудові книжечки для дітей
- Домашнє печиво

Свята надходять!

Використайте надзвичайну нагоду закупити дарунки для своєї родини та друзів!

Український Музей
203 Друга Авеню,
Ню Йорк, Н.Й. 10003
Тел.: (212) 228-0110

Відбуватиметься

СВІТОВИЙ З'ЇЗД ДРУЖИННИКІВ СПІЛКИ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ

в Монтреалі
від 3-го до 5-го травня 1996 р.

Центральна Управа СУМ-у організує цей з'їзд своїх молодих провідників, щоб обговорити та проаналізувати діяльність та майбутність СУМ-у

Рівночасно в суботу 4-го травня відбудеться бенкет з нагоди

50-ліття відновлення СПІЛКИ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ в діяспорі.

Запрошуємо всіх:
прийдіть та відсвяткуйте цей золотий ювілей.
На величавому бенкеті та забаві при звуках монтреальської оркестри „БУРЛАКИ" відбудеться цікава мистецька програма.

Головну доповідь виголосить голова Українського Конгресового Комітету Америки
д-р АСКОЛЬД ЛОЗИНСЬКИЙ
За дальшими інформаціями прошу звертатися
на число (514) 725-1349

Ділимося сумною вісткою з друзями і знайомими, що 23-го березня 1996 р. в Торонто, Онтаріо, Канада відійшов у засвіти

СВ. П.

ГРИГОРІЙ РЕПЛЯНСЬКИЙ

на 86-му році життя

Покійного похоронено 27-го березня 1996 р. на цвинтарі „Проспект".

Залишилися в глибокому жалю:

дружина — МАРІЯ
дочка — МАРТА
син — ЮРІЙ з родиною

З глибоким смутком повідомляємо, що 27-го березня 1996 р. в Едмонтоні, Алберта, Канада відійшов у вічність

СЛ. П.

ОЛЕГ ЗУЄВСЬКИЙ

професор україністики Університету Алберти в Едмонтоні, член-основник Об'єднання Українських Письменників „Слово", Голова Канадського відділу ОУП „Слово", поет, есеїст і перекладач, член Спілки Письменників України та лавреат премій.

ПОХОРОННІ обряди відбулися в неділю 31-го березня 1996 р. і в понеділок 1-го квітня 1996 р. в катедрі св. Івана, Едмонтоні. Дітям покійного складаємо наше співчуття

УПРАВА СВІТОВОГО ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ „СЛОВО"
з усіма своїми членами

У пам'ять нашого БАТЬКА і ДІДА
д-ра прав

СВ. П.

ІВАНА ДОРОЖИНСЬКОГО

складаємо п'ятсот долярів на потреби дітей-сиріт у Києві.

Приятелів та знайомих просимо молитись за спокій його душі.

сини — інж. ДАНИЛО
— д-р(адвокат) ОЛЕКСАНДЕР
синова — мгр ХРИСТИНА
внук — ІАН

В ЧЕТВЕРТУ НЕВИМОВНО СУМНУ І БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ ВІДХОДУ У ВІЧНІСТЬ
нашої найдорожчої і незабутньої ДРУЖИНИ, МАМИ, БАБЦІ і СВАХИ

СВ. П.

АННИ КОМІЧАК



та у 46-ту річницю існування Української Радіопередачі у Піттсбурзі, якою покійна була віддана співпрацівниця, муж пригадує українській громаді свою велику втрату і просить про молитви за спокій душі його дружини з якою був одружений 47 літ.

Покійна залишила у глибокому смутку:

мужа — МИХАЙЛА, директора української радіопередачі у Піттсбурґу
синів — адвоката РОМАНА з дружиною ЯРОСЛАВОЮ і донькою ОЛЕСЕЮ у Піттсбурґу
— МАРКІЯНА з дружиною ЛЮСЕЮ і доньками АНДРЕЄЮ, УЛЯНОЮ і БОГДАННОЮ у Бродвю Гайтс, Огайо
— інж. МИХАЙЛА ІВАНА, Александрія, Вірджінія
сватів — ОСИПА ПОЛАТАЙКА з донькою ГАЛЕЮ у Піттсбурґу
— ІВАНА і ГАЛЮ НОРКІВ у Пармі, Огайо зі сином ЮРІЄМ

„Упокой Господи душу спочилої раби Твоєї!"

Ділимося сумною вісткою з родиною, приятелями та знайомими, що в п'ятницю 22-го березня 1996 р. відійшла у вічність на 89-му році життя наша найдорожча МАМА і БАБЦЯ

бл. п.

МАРІЯ НАВРОЦЬКА-МОЛОДЕЦЬКА

з дому ЛОМІНСЬКА

Нар. 17-го листопада 1906 р. в Бірчі, Галичина

ПАРАСТАС і ПАНАХИДА відбулися в неділю 24-го березня 1996 р. о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Cardinal Funeral Home, в Торонто, Канада.

ПОХОРОН відбувся в понеділок 25-го березня 1996 р. о год. 10-ій ранку в церкві св. Димитрія, а відтак на католицькому цвинтарі Park Lawn в Торонто, Канада.

В глибокому смутку:

син — РОМАН НАВРОЦЬКИЙ з дружиною МАРТОЮ і донькою АННОЮ
донька — ХРИСТИНА КУДРИК з чоловіком ВОЛОДИМИРОМ і доньками ЛЯРИСОЮ і ТАМАРОЮ

Відбулося...

(Закінчення зі стор. 1)

янти, а деякі учасники в той день пропали без вісти. Їх немає й досі і ніхто нічого не знає про їх зникнення.

З. Позняк 1-го квітня разом з головою НРУ Вячеславом Чорноволом виступили в Українській телевізії. Позняк довідався, що заки він зустрічався з українською громадськістю, у його помешканні зроблено обшук. Голова Народного фронту Білорусі розповів, що з адміністрації О. Лукашенка надійшла вказівка усім підприємствам і організаціям, щоб після підписання російсько-білоруського догововору 2-го квітня, всі працівники вийшли на маніфестацію і привітали об'єднання. Тих, хто відмовиться вийти, погрозили звільнити з праці.

Секретар проводу Білоруського народного фронту Сергей Наумчик, який перебуває „в підпіллі", зателефонував до редакції газети „Нєзавісімость" і повідомив, що в Білорусі розпочався справжній терор.

ВСІ УКРАЇНСЬКІ ДІТИ ДО УКРАЇНСЬКИХ ШКІЛ!

БІЛИЙ ДІМ З УТІХОЮ привітав заповіджені президентом Росії Б. Єльциним заходи щодо припинення війни у Чечні, але хоче також щоб цим разом це не було тільки пустою заявою. Речник Білого Дому підкреслив, що хоча ЗСА співчувають Б. Єльцинові та розуміють його проблеми, то все ж таки завжди були тієї думки, що заходи Росії у полагодженні чеченської проблеми були надто гострими.

ЩЕ НЕ ВТИХОМИРИЛИСЯ відлуння славнозвісної кримінальної розправи О. Джей Симпсона, як прокуратура повіту Лос Анджелес розпочала нове слідство пов'язане з тією розправою. Цим разом справа про самовільні втручання у підборі лави присяжних, що тепер тлумачиться зумисною змовою позбутися неприхильних для О. Джей Симпсона осіб серед членів лави присяжних. Як приклад звільнення суддею Ленсом Іто зі згаданого становища Франсін Флоріо-Бантен на підставі п'ять-сторінкового анонімного листа, котрого інформації в той час ніхто не здогадався перевірити.

Реґіональний збірник „Рогатинська Земля"

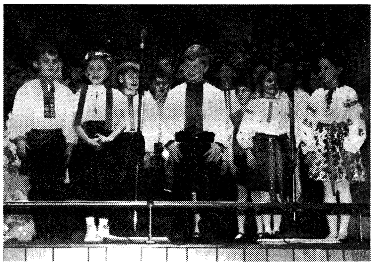
Мешканці колишнього Рогатинського повіту, яких доля розкинула по світі після Другої світової війни, одними з перших взялися за працю над реґіональним збірником. Вже в 1959 році вони створили в Ню Йорку Комітет „Рогатинщина", щоб зібрати матеріяли і гроші на видання збірника-історії Рогатинського повіту. Однак справи склалися так несприятливо, що та праця ще й досі не закінчена. Від того часу померло чотири голови комітету — дир. Іван Порит - ко, д-р Василь Вергун, д-р Олег Кудрик і дир. Роман Крупка. Силою природних обставин, зменшилася також значна кількість вихідців з Рогатинської Землі.

У 1989 році вдалося видати збірник-книгу майже на 1,000 сторінок. Її переслано в Україну, де вона була прийнята з признанням і стала спонукою для патріотичного молодого покоління Рогатинщини, щоб попрацювати над славною минувшиною Рогатинської Землі. Книга та, однак, не вмістила всього зібраного матеріялу, і управа Комітету „Рогатинщина" продовжувала працю над виданням II тому збірника під проводом нині вже покійного д-ра Олега Кудрика. У розгарі праці промотор і душа справи збірника св. п. д-р Олег Кудрик не витримав зворушень і напруги, спричинених історичними подіями в Україні, несподівано і передчасно відійшов до вічности. Це дуже підкосило працю над збірником, однак не зламало волі довести її до кінця. Марія Голод, що єдина залишилася з редакційної колеґії, продовжувала редакційну працю, наче заповіт св. п. д-ра Олега Кудрика, щоб почату ним справу довести до завершення. Завдяки тісній співпраці з діючим головою інж. Мирославом Шміґлем (його адреса: 139-75 86th Rd., Jamaica, N.Y. 11435), II том збірника „Рогатинська Земля" найближчим часом вийде з друку. Тому рогатинці повинні слідкувати за повідомленнями у пресі, щоб одержати свою книгу і передати її в Україну.

На складі залишилася ще деяка кількість першого тому збірника. Його можна купити по ціні 50 ам. дол. або 65 кан. дол. У цій справі знайдете по-вні інформації в оголо-шенні, поміщеному у „Свободі" ч. 58 з 26-го березня ц.р.

Комітет „Рогатинщина"

Діти вшанували Т. Шевченка



Шкільні діти виступають на Шевченківському концерті в Вотервліті Н. Й.

Роковини народження (9-го березня 1814 року) і смерти (10-го березня 1861 року) Тараса Шевченка, найбільшого українського поета, відзначено у столичній Окрузі Ню Йорк Стейту святочним концертом в неділю, 10-го березня ц. р. о годині 4:00 після полудня. Концерт відбувся у великій залі Українського Горожанського Клюбу в Вотервліті, де наші учні виступали з різноманітною програмою шевченківської поезії і пісні. Особливою точкою концерту була коротка п'єса „Віщий сон" (Р. Завадович), що подає момент із трагічного дитинства нашого невмирущого українського поета і патріота.

Н. Н.

Через...

(Закінчення зі стор. 1)

ко-російські договори нанесуть економічну шкоду Білорусі в 500 млн. дол.

Договір, який має бути підписано 2-го квітня, ставить хрест на незалежности Білорусі, сказав С. Наумчик. Хоч О. Лукашенко запевняє, що навіть після підписання цих угод Білорусь залишиться суверенною державою, це неправда, зауважив він. Адже, за словами С. Наумчика, буде створено єдину армію, спільні кордони і наддержавні структури.

„Фактично, ви повертаємося в 1975 рік, коли за всіма формальними ознаками Білорусь , як і Україна, була суверенною державною, мала свою конституцію, мала свої кордони, окреслені на карті, мала свою Верховну раду, свій уряд, свій гимн, свій прапор, і навіть входила до ООН. Це тільки формальна незалежність", — сказав С. Наумчик.

✻ РОЗШУКИ ✻

Розшукується **ПЕТРО ПОРЦІНА** (р. н. 1928) братом Григорієм Порціною. Писати: 293312 Україна, Львівська обл., Жидачівський р-н, село Журавно, вул. Пекарська 14.

Микола Яворський із села Фітків, розшукує свого брата **ІВАНА ВАСИЛЬОВИЧА ЯВОРСЬКОГО**, нар. 1924 р. у Станиславові. Тел. до Червоного Хреста (410) 764-5311

СТОРЧАК РАЇСА розшукує свого батька **МАКСИМА ІВАНОВИЧА** народженого в 1900 р. в Липянці, Новомиргородський район, Кіровоградщина.
1 (303) 733-4753